



“Zona Típica”

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE TORTEL  
XIª. REGIÓN - AYSÉN  
SECRETARÍA MUNICIPAL



## **SESION ORDINARIA N° 96/ 2015.-/**

En Tortel, Siendo las 09.49 horas, del día 31 de Julio del 2015, en nombre de DIOS y de los habitantes de Tortel, se dio inicio a la Sesión Ordinaria del Concejo Municipal, presidida por el Concejal Sr. Abel albino Becerra Vidal, con alcalde (s) el Sr. Sergio Barria Chavarría, con la asistencia de los Concejales Sres. Saturnino Casanova Fuentes, Julio Maripillan Vidal, Claudio Ruiz Ayán y Juan Ruiz Fuentes Actúa como Ministro de Fe, El Secretario Municipal (s) Sr. Rodrigo Maldonado Retamal.

**AUSENTE** Concejal Mellado

### **TABLA:**

- **Aprobación Actas 94 y 07 Extraordinaria, pendiente 95**
- **Correspondencia Recibida y despachada**
- **Informaciones Alcaldía**
- **Turismo Joven**
- **Modificación presupuestaria**
- **Avance de Proyectos en ejecución, Departamento de Obras por Javiera Carvajal.**
- **Casa de Fidel Velásquez**
- **Fechas sesiones mes de agosto 2015**
- **Varios.**

### **Desarrollo.-**

1- Concejal Becerra dice que la tabla la entrega el alcalde al Secretario Municipal, la tabla la hace el alcalde con el presidente del concejo o quien lo subrogue y los puntos se dan el día de la sesión.

07 extraordinaria aprobada sin observaciones

94 se deja para la próxima sesión para su aprobación.

Pendiente por entregar el acta 95.





“Zona Típica”

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE TORTEL  
XIª. REGIÓN - AYSÉN  
SECRETARÍA MUNICIPAL



## 2.- Correspondencia Recibida



OFICIO ORDINARIO N°0738  
COYHAIQUE - 21/07/2015

ANT.: Unidad de Apoyo a Sostenedores.

MAT.: Informa profesional a cargo.

Solicitud N° 762 de fecha: 21-07-2015.

DE : SECRETARÍA MINISTERIAL DE EDUCACIÓN (S), REGIÓN DE AYSÉN  
A : SOSTENEDORES ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES REGIÓN DE AYSÉN

1. Junto con saludarle, y en el contexto del proceso de implementación de la Ley N°20.845 sobre Inclusión Escolar, informo a usted, que esta Secretaría Ministerial de Educación, cuenta con la Unidad de Apoyo Técnico a Sostenedores (UAS), con el objeto de evacuar las consultas e inquietudes que la nueva norma legal pueda presentar. Dicha Unidad está a cargo del profesional abogado **Don Luis Contreras Pavez, Fono 67 2 582814, correo electrónico: [luis.contrerasp@mineduc.cl](mailto:luis.contrerasp@mineduc.cl)**, con atención en Avenida Baquedano N° 238 de la ciudad de Coyhaique.
2. En la Región Metropolitana las oficinas de UAS se ubican en calle Fray Camilo Henríquez N°262 Piso 8, Santiago, de lunes a jueves entre 09:00 y 17:00 horas, y viernes de 09:00 a 13:00 horas. También a través del número telefónico 02/24066937, y al correo [asesoria.sostenedor@mineduc.cl](mailto:asesoria.sostenedor@mineduc.cl).
3. De antemano agradeceré difundir la presente información y generar las instancias y dar las facilidades para quienes estimen necesario concurrir o comunicarse con esta instancia de información y apoyo.

Sin otro particular, le saluda atentamente,



PROF. EDITH GALLEGOS MONTECINOS  
SECRETARÍA MINISTERIAL DE EDUCACIÓN (S)  
REGIÓN DE AYSÉN

EGM/LCP/ mab.

Distribución:

- Sres. Alcaldes Ilustres Municipalidades de las Comunas de la Región de Aysén
- c/ H. Concejales Comunales Región de Aysén
- Sres. Sostenedores Establecimientos Educativos Particulares Subvencionados
- Sres. Directores de Educación Municipal Región de Aysén (DEM - DAEM)
- Sres. Directores Establecimientos Educativos Región de Aysén
- Sr. Director Regional Superintendencia de Educación Escolar.
- Sres. Directores Regionales: JUNAEB, JUNJI, DIBAM, INTEGRA.
- Departamento Regional de Educación.
- Departamento Provincial de Educación.
- Departamento de Planificación y Presupuesto
- Oficina Ayuda Mineduc
- Asesoría Jurídica
- Departamento Administración
- Auditoría Interna

## PARA CONOCIMIENTO





“Zona Típica”

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE TORTEL  
XIª. REGIÓN - AYSÉN  
SECRETARÍA MUNICIPAL



### 3.- Informaciones Alcaldía

No hay mayores informaciones, no hemos tenido mayores inconvenientes, no hemos tenido visitas, solo la actividad del martes de Indap, se hizo capacitación a los usuarios y fue todo el día martes, vino el Seremi de Agricultura y otros profesionales, la Autoridad Comunal anda de cometido en Coyhaique y están saliendo próximamente Rodrigo Maldonado y la Directora de control, a nivel Provincial no hay mayores informaciones.

### 4.- Turismo Joven

Hola, buenos días mi nombre es Hipólito Medina, hoy me mueven un par de cosas, entre ellas presentar esta iniciativa, tome contacto con Carolina Lazo para analizar el tema y poder presentarlo ante ustedes.

#### DE QUE SE TRATA

- Iniciar guías turísticos en senderos cercanos y de fácil acceso existentes en la caleta
- Creado para jóvenes estudiantes
- Que serán capacitados en distintos ámbitos para ejercer de manera adecuada esta experiencia.

#### OBJETIVOS

- Lograr jóvenes capacitados para ejercer como guías locales en senderos.
- Con responsabilidades acotadas
- Capacitar a jóvenes estudiantes que cursen 7° y 8° año básico para la ejecución de esta actividad: guía en sendero y guía urbano.





“Zona Típica”

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE TORTEL  
XIª. REGIÓN - AYSÉN  
SECRETARÍA MUNICIPAL



## CONTENIDOS PARA CONOCIMIENTOS BÁSICOS E INSTRUCCIÓN.

- Ubicación de los senderos en mapa y terreno.
- Historia y cultura local.
- Reconocimiento de lugares para fotografía.
- Nociones básicas de interpretación ambiental.
- Geomorfología de la caleta., hablar con conocimiento de causa, explicar correctamente lo que tienen a su alrededor.
- Reconocimiento de flora y fauna silvestre local.
- Entrega de información general.
- Formación y conducta de los guías.
- Entrega de información y resultados de estudios oceanográficos de la universidad de Concepción y otros.
- Información básica.
- Cobros homologados de los guías.
- Certificación a través de la municipalidad

Me gustaría saber su opinión les dice a los concejales, yo soy Educador Ambiental y en la Caleta voy a hacer actividades sin costo, pero este tipo de actividades si tiene costo yo traje la idea de proyecto pero no traje los costos vine para ver si se aceptaba la iniciativa o no.

**Concejal Ruiz Fuentes dice** que para poder aprobar hay que tener montos, sería bueno esto en el verano y tiene que ir de la mano con el no al trabajo infantil.





“Zona Típica

**Hipólito Medina dice** podemos optar y hacer las capacitaciones en los fines de semana o también en actividades al aire libre y como son menores de edad, primero sería la autorización de sus padres y con ese permiso queda claro que el trabajo es voluntario para capacitarlos y que estén haciendo algo.

**Concejal Maripillan dice** se me vienen varias cosas a la cabeza, la intención de usted no me queda bien clara no sé si busca recursos, dentro de la misma municipalidad existe un Departamento de turismo y hay ítem para esa idea, no deja de ser interesante, antes de venir acá ¿usted hizo un estudio de cuántos niños de séptimo y octavo estarán interesados en asistir? Yo le sugiero que trabajé con el departamento de Turismo ya que existen recursos y solo falta generar propuestas e ideas de aquí a fin de año, me preocupa que sea con niños del colegio, la Municipalidad financia los trabajos de los que estudian fuera de la localidad y hay veces que estos no tienen nada que hacer, sería interesante poder proyectar esta idea hacia los jóvenes en terreno, trabajando con ellos en esa época., como idea esta interesante, cuando paso el tema de Nicolás Ramírez, plantie que falta tema de ocupación en tiempo de ocio.

**Hipólito Medina dice:** yo también trabajo y decido la formula de presentar una propuesta y si ustedes lo aprueban les hago llegar todo el desglose, yo quiero desarrollar este tema en la caleta porque he venido varias veces y hay jóvenes que hacen esto por inercia y me parece bien porque esto es bueno en términos monetarios.





“Zona Típica

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE TORTEL  
XIª. REGIÓN - AYSÉN  
SECRETARÍA MUNICIPAL



**Concejal Ruiz Ayán dice** que es buena la idea y aunque no tenga valores igual la idea esta sería bueno analizarlo y que usted nos traiga los valores, me gustaría tener todos los antecedentes para poder tomar una decisión, igual hay otras instancias donde se pueden conseguir fondos.

**Concejal Casanova dice** como lo veo lo encuentro bueno, Caleta Tortel es una caleta turística y para poder recibir al turista y así se va mejorando el turismo, hay que ver de dónde se saca el financiamiento yo encuentro que es una buena idea hay que ver la forma.

**Hipólito Medina dice** capacitar a los guías, esto se trata de una iniciativa de trabajo y hay que tratar de ayudar a mejorar el servicio, yo lanzo la iniciativa para que ustedes den el victo bueno, ahora me falta la oferta técnica y económica.

**Concejal Maripillan dice** no sé si Rodrigo nos podría ayudar, si la idea podría ser presentada, sacar los recursos de Turismo, esos recursos no se han movido ya que yo hable con Turismo y finanzas y esos recursos están.

**Rodrigo Maldonado si**

**Hipólito Medina dice** yo tome contacto con Carolina Lazo y también con Carlos Garrido, aquí es hacer el tema bien y hacer el tema en conjunto., quedare a la espera

**Concejal Becerra dice** que la idea esta buena y seria buena pero tendría que partir por el colegio, acercarse para poder coordinar una reunión con el subcentro, debe coordinarlo con el Director, yo creo que van a asistir muchos niños , los niños de esa edad les pasan historia y debieran pasarle historia de nuestra comunidad y su cultura se sabe muy poco de esto







“Zona Típica”

pero sería bueno partir por ahí, después de su presentación viene la directora de Finanzas, en una próxima sesión tráiganos montos para así poder ver si se hace y darle una respuesta, la idea general es buena.

**Hipólito Medina dice** aprovecho la instancia y hoy me di cuenta de lo resbaladizo de las pasarelas, yo a modo de idea he conversado y tengo la presentación de la solución, malla antideslizante para tratar este problema, en la escalera de la Sra. Valeria Landeros le coloque la malla antideslizante y funciona es una malla de perlón fino yo les voy a hacer la presentación.

**Concejal Becerra dice** que tiene que venir con costos, este concejo es público y si alguien necesita hacer una presentación.

**Hipólito Medina dice** agradezco por su tiempo.

## 5.- Modificación Presupuestaria

A modo de información dice Marisela Jiménez esa modificación la entrego don Gerónimo Tropa y yo estoy haciendo otra y con don Eladio Saldivia cuando vuelva de Coyhaique haríamos la modificación del departamento de Educación.

De acuerdo a los viáticos eso lo ven la Sra. Susana Maripillan y la Srta. Bárbara González

Concejal Becerra dice solicito que llamen a la Srta. Bárbara González para que vea el tema de viáticos y pagos pendientes y pagos pendientes para los colegas.

**Concejal Ruiz Ayán dice** porque no nos pagan el viatico, quien nos está perjudicando.





“Zona Típica

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE TORTEL  
XIª. REGIÓN - AYSÉN  
SECRETARÍA MUNICIPAL



**Bárbara González dice** a ustedes se les reintegro el sueldo., yo vi los pagos y me comprometo hablarlo con la encargada.

**Concejal Ruiz Fuentes consulta** si corresponde viático en la comuna al 30, 40 o 50%

**Bárbara González dice** creo que la forma es gastos a rendir, era una sesión ordinaria y correspondían gastos a rendir, eso me dijeron verbalmente.

**Concejal Casanova dice** que cuando hay una reunión de concejo no tienen porque andar cobrando viatico, eso tendría que salir de su bolsillo.

**Concejal Becerra dice** Srta. Bárbara usted se compromete a darnos una respuesta si la figura era viatico o gastos a rendir.

**Bárbara González** prefiero pedir el dictamen y hacerlo llegar, apenas lo tenga se los envío a los correos.

**Concejal Ruiz Ayán dice** le solicito que finanzas argumente el porqué se atrasan los pagos.

## 6.- Avance de Proyectos en ejecución, Departamento de Obras por Javiera Carvajal.

Hay 10 obras en ejecución

- Patio techado escuela avance 60%
- Cierre perimetral camping avance 60 o 70%
- Mitigación alcantarillado hay 4 contratistas

**Concejal Ruiz Fuentes dice** que el cambio de coigue con ciprés es por abaratar costos, este es un cambio que no estoy de acuerdo.

**Javiera dice** que no existe ganancia la partida se cambia y se envía al GORE

**Concejal Ruiz Fuentes dice** que ya se está haciendo habitual acá se vende ciprés en muchas partes.

En mitigación Evelyn Vargas es la más avanzada







“Zona Típica

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE TORTEL  
XIª. REGIÓN - AYSÉN  
SECRETARÍA MUNICIPAL



-Refugios Marítimos está en recepción provisoria, la próxima semana se hace visita a Steffens y pascua.

-Casa de la cultura no hemos encontrado otro oferente quedan 19 millones la diferencia es de 2.700.000

-Reparaciones Escuela recepción provisoria comedor de la escuela cambio de puertas y ventanas., este proyecto está totalmente cancelado.

**Concejal Ruiz Fuentes consulta** por Proyecto Max Nahuel con que plata le pagaron, antes se decía que era un solo proyecto y que se les cancelaria a todos juntos.

**Javiera dice** que el refugio Rio pascua era el que estaba más terminado, las observaciones no estaban hechas pero ahora sí.

**Concejal Casanova consulta** si los fondos de la plaza de juegos están depositados.

**Rodrigo Maldonado dice** que son de administración de fondos y esos recursos son solo para ese fin y no se pueden ocupar.

- Plaza de juegos se contratara a Germán Alvarado, el sacara el poste, la idea es que se haga la plaza, los demás costos de la extensión eléctrica es de costo municipal.

- Muelle Puntilla Rodolfo está avanzando para proponer un nuevo diseño al GORE se va a calcular y redimensionar se demora por lo menos un mes y medio.

**Concejal Becerra dice** que Aedo está trabajando con los precios de la municipalidad y sería bueno que se haga de nuevo porque la gente que vende tiene otro precio.

**Concejal Maripillan dice** que esta es una problemática tremenda que vienen hace años y que perjudica al poblador que se dedica a este rubro, deberíamos asumirla y tratarla en un concejo.

**Javiera Carvajal dice** que la madera es un promedio de lo que se paga y quien va a supervisar esta redefinición de los precios.





REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE TORTEL  
XI<sup>A</sup>. REGIÓN - AYSÉN  
SECRETARÍA MUNICIPAL



“Zona Típica

**Sergio Barria Chavarría dice** es asunto de mercado y el municipio no tiene la facultad de fijar precios, para el municipio debiera existir una encuesta o catastro de las personas que venden y así fijar un promedio.

**Javiera Carvajal dice** que hay que evaluarlo.

### **7.- Casa de Fidel Velásquez**

El presupuesto está sin utilidades, es importante que existan las instalaciones eléctricas y alcantarillado

**Concejal Becerra dice** que sería bueno traer este tema con informe social a la próxima sesión

**Concejal Maripillan dice** que en Departamento social deben tener materiales.

Se adjunta presentación de Jefa Departamento de Obras





“Zona Típica”

<b>ju-15</b> <b>OBRA NUEVA, VIVIENDA POBLADORES</b> <b>PRESUPUESTO DE OBRAS</b>					
---	--	--	--	--	--

ITEM	NOMBRE DE PARTIDA	UNIDAD	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO U.F.	VALOR TOTAL U.F.
------	-------------------	--------	----------	----------------------	------------------

<b>SECCIÓN 1</b>	<b>OBRAS DE CONSTRUCCION</b>				
1.1	Extracción de Escombros	GL	1,00	\$ 150.000	\$ 150.000
1.2	FLETES	GL	1,00	\$ 400.000	\$ 400.000
1.3	MANO DE OBRA	M2	28,70	\$ 78.000	\$ 2.238.600

<b>SECCIÓN 02</b>	<b>ESTRUCTURAS SOPORTANTES VERTICALES</b>				
2.1	Tabiquería de Muros en Madera	UN	175,00	\$ 2.985	\$ 522.375

<b>SECCIÓN 03</b>	<b>ESTRUCTURAS SOPORTANTES HORIZONTALES</b>				
3.2	Envigado de Piso, CIPRES 2"x4"x3.2	UN	36,00	\$ 7.088	\$ 255.168
3.3	Envigado Principal 2"x6"x3.2	UN	20,00	\$ 9.196	\$ 183.920

<b>SECCIÓN 04</b>	<b>ESTRUCTURAS DE TECHUMBRES</b>				
4.1	Vigas de Madera 2"x6"x3.6	UN	12,00	\$ 10.345	\$ 124.140
4.2	COSTANERAS 2"x2"x3.2	UN	36,00	\$ 3.065	\$ 110.340
4.4	Tapacón 1"x6"x3.2	UN	26,00	\$ 4.598	\$ 119.548
4.5	Fofo Coria Goteras	GL	1,00	\$ 100.000	\$ 100.000
4.6	Revestimiento Exterior Plancha Zinc Alum ACANALADO	UN	14,00	\$ 5.790	\$ 81.060

<b>SECCIÓN 05</b>	<b> AISLACIÓN</b>				
5.1	Membrana Hidráulica TECHUMBRE, MUROS Y PISO	UN	2,00	\$ 72.990	\$ 145.980
5.2	Lana de Vidrio e: 60 mm.	un	4,00	\$ 51.990	\$ 207.960

<b>SECCIÓN 06</b>	<b>REVESTIMIENTOS EXTERIORES</b>				
6.1	Revestimiento Exterior Plancha Zinc Alum 5V	UN	8,00	\$ 5.790	\$ 46.320
6.2	Tingle de Madera	M2	63,00	\$ 7.000	\$ 441.000

<b>SECCION 07</b>	<b>REVESTIMIENTOS INTERIORES</b>				
7.1	Placa OSB Estructural 11,1 mm 1,22X2,44 MT.	UN	29,00	\$ 8.000	\$ 232.000
7.2	Volcanita RH	UN	8,00	\$ 17.000	\$ 136.000
6.2	PISO MACHIHEMBADO	M2	29,00	\$ 8.000	\$ 232.000

<b>SECCION 8</b>	<b>PUERTAS</b>				
8.1	Puerta Interior (70x200)	UNI	2,00	\$ 17.000	\$ 34.000
8.2	Puerta Exterior (70x200)	UNI	1,00	\$ 25.000	\$ 25.000

<b>SECCION 9</b>	<b>VENTANAS</b>				
9.1	Ventanas de Madera Diseñadas (1.5 x 1.20 ml)	UNI	3,00	\$ 26.000	\$ 78.000

<b>SECCION 14</b>	<b>RECEPCIÓN FINAL DE LA OBRA</b>	Incluido en Gastos Generales			
-------------------	-----------------------------------	------------------------------	--	--	--

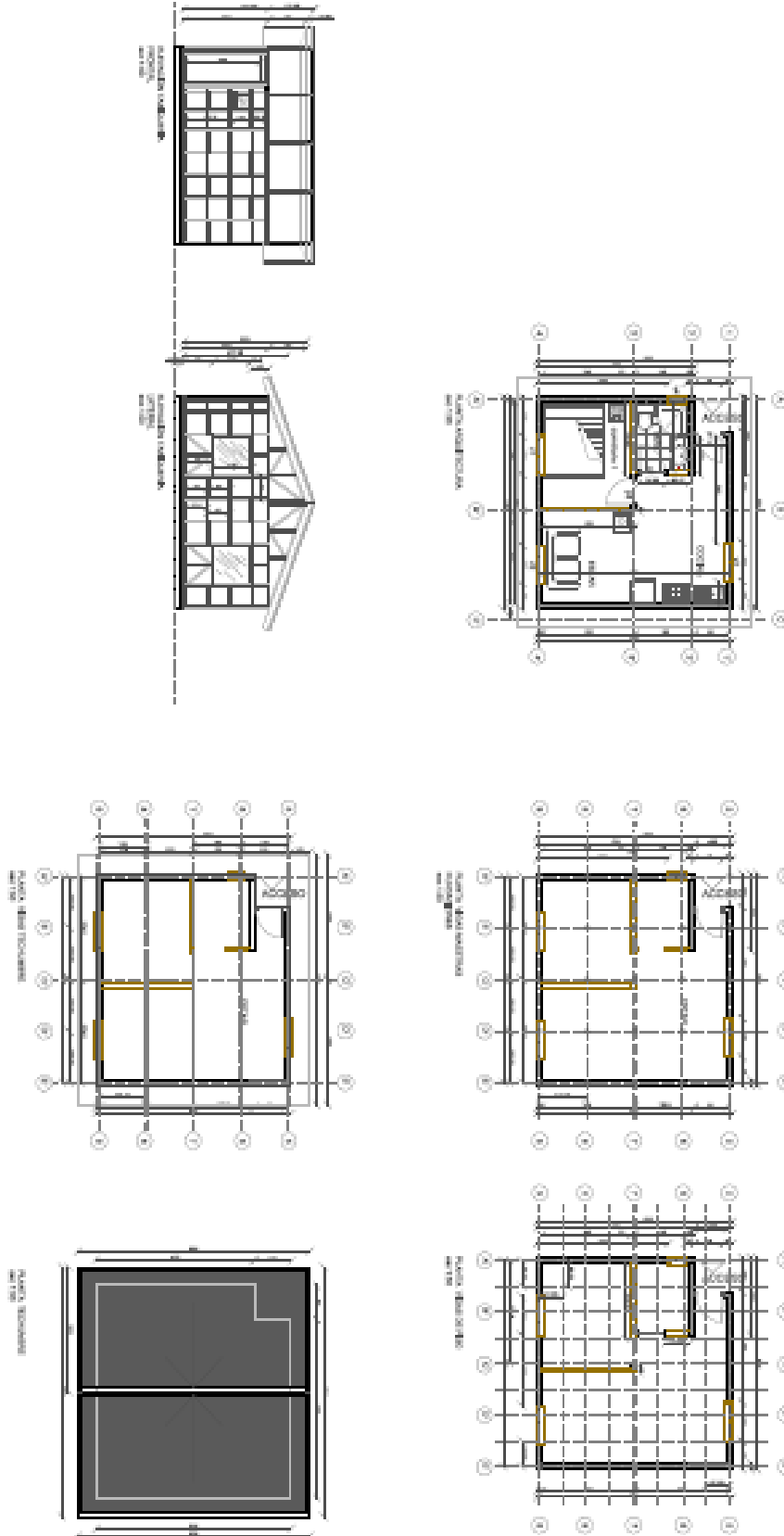
MANO DE OBRA	<b>\$ 2.788.600</b>
COSTO DIRECTO IVA INCLUIDO	<b>\$ 3.074.811</b>
<b>VALOR TOTAL DEL PROYECTO</b>	<b>\$ 5.863.411</b>



REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE TORTEL  
XI<sup>A</sup>. REGIÓN - AYSÉN  
SECRETARÍA MUNICIPAL



“Zona Típica”





“Zona Típica”

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE TORTEL  
XIª. REGIÓN - AYSÉN  
SECRETARÍA MUNICIPAL



## 8.- Fechas sesiones mes de agosto 2015

11

21

25

**Aprobado por unanimidad**

## 9.- Varios.

**Concejal Ruiz Fuentes** les informo que hay capacitación planes de anticorrupción del gobierno dictado por CEDORA los días 12,13 y 14 en puerto Montt por si alguien le interesa.

**Concejal Maripillan dice** que quiere hacer una consulta que se le acerco un poblador don Fabián Arriagada y me solicito ver la posibilidad de conseguir una radio para su papá don Florencio que vive en el campo y este poblador estuvo como una semana enfermo y claramente está incomunicada y recordé que se había solicitado el reintegro de las radios.

**Concejal Becerra dice** que las radios pasaron a ser de los pobladores. Y como municipio se tienen que utilizar los recursos en la Comuna.

**Concejal Maripillan dice** que él hizo la consulta a la Gobernación y ese caballero está en la lista pero no se sabe para cuando podría salir y por eso traje este planteamiento para ver una alternativa más rápida.

**Concejal Casanova dice** que podría ser una buena idea que se pida a Cochrane esa radio.

**Concejal Casanova dice** que le favorecen la reunión extraordinaria cuando se le cita a un concejal, queda presente no queda ausente, los beneficios tienen que ser para todos iguales los de las reuniones extraordinarias.

**Concejal Becerra dice** que la Directora de Control va a Coyhaique y tendría que haber un respaldo jurídico que lo avale.





“Zona Típica”

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE TORTEL  
XIª. REGIÓN - AYSÉN  
SECRETARÍA MUNICIPAL



**Concejal Ruiz Ayán consulta** por los Proyectos **Fondeproc** si se van a realizar o no., si se están elaborando las bases o no.

**Rodrigo Maldonado dice** que es para el segundo semestre y en este momento estamos viendo la asignación de los roles y ahora tenemos que ver quién se va a hacer cargo tendría que ser Eduardo Hidalgo

Concejal Becerra dice las bases están

**Rodrigo Maldonado dice** que para la reunión del 11 que nos traigan las bases.

**Concejal Ruiz Ayán consulta** si anduvo el Encargado del Fosis

**Rodrigo Maldonado dice** que no se presentó, vino por Tortel pero no estuvo por acá.

**Concejal Ruiz Ayán dice** que escucho un rumor que la Empresa Cristi sacó el asunto de las casas

**Rodrigo Maldonado dice** ahí se indicó que aun no se adjudica nada y el oferente más bajo es Cristi, están viendo como sacan las demás platas que faltan, la otra empresa que ofertó es de 2800 UF.

Reunión de Comisión de Deporte después de la Reunión del 11 terminando la sesión.

**Concejal Becerra dice** el Alcalde logró sensibilizar el tema se explicó que si se bajaba cualquier comuna con el asunto del relleno sanitario y Cochrane accedió

**Concejal Ruiz Fuentes dice** tengo entendido que el bus está en pana y quiero saber que paso, y quien lo iba manejando pido un informe del bus

Se termina la sesión a las 12.15 horas.

